





БРОНИСЛАВ ВИНОГРАДСКИЙ



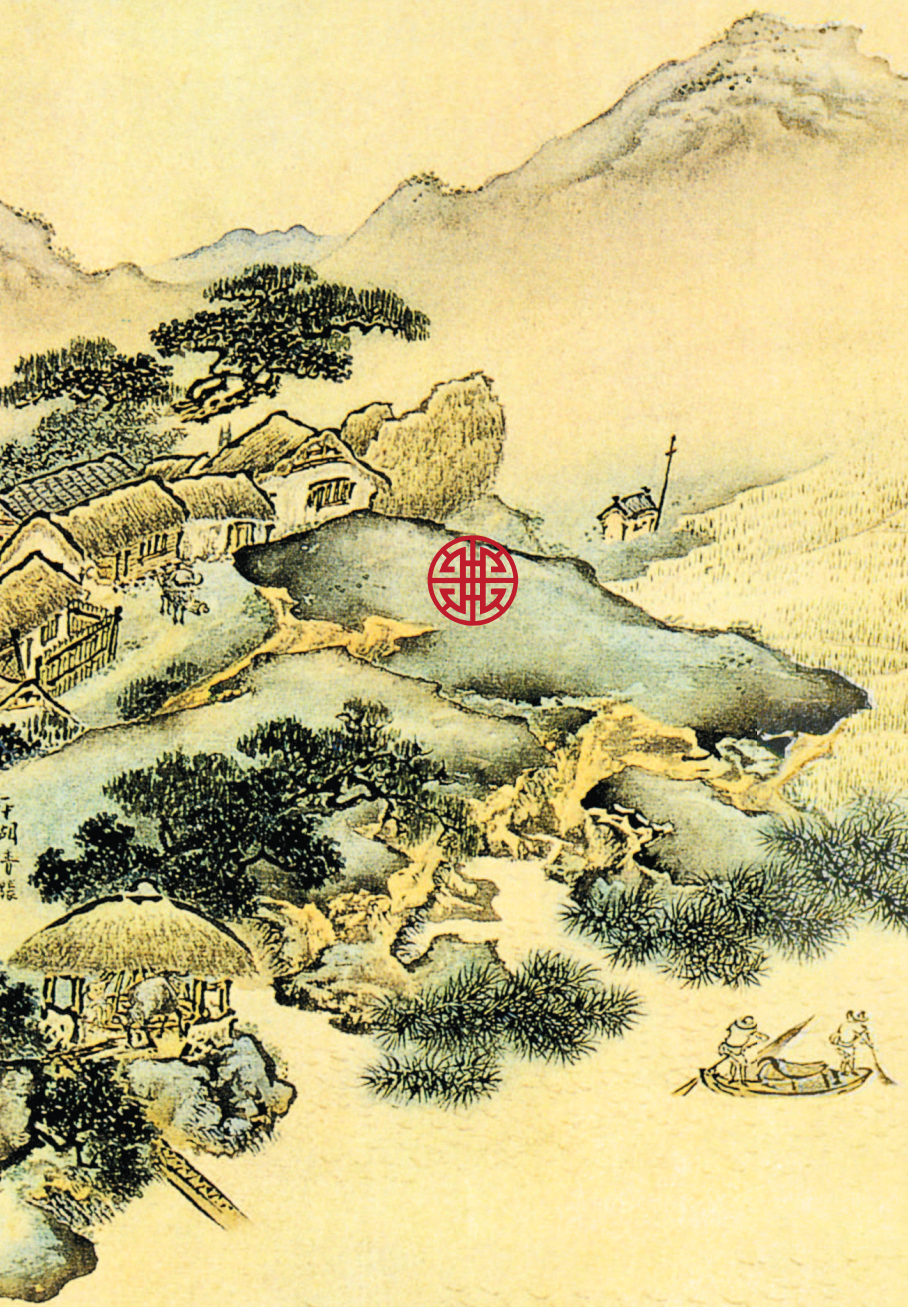
**ПРИТЧИ И АФОРИЗМЫ**

**ЛАО-ЦЗЫ, СУНЬ-ЦЗЫ, ЧЖУАН-ЦЗЫ**

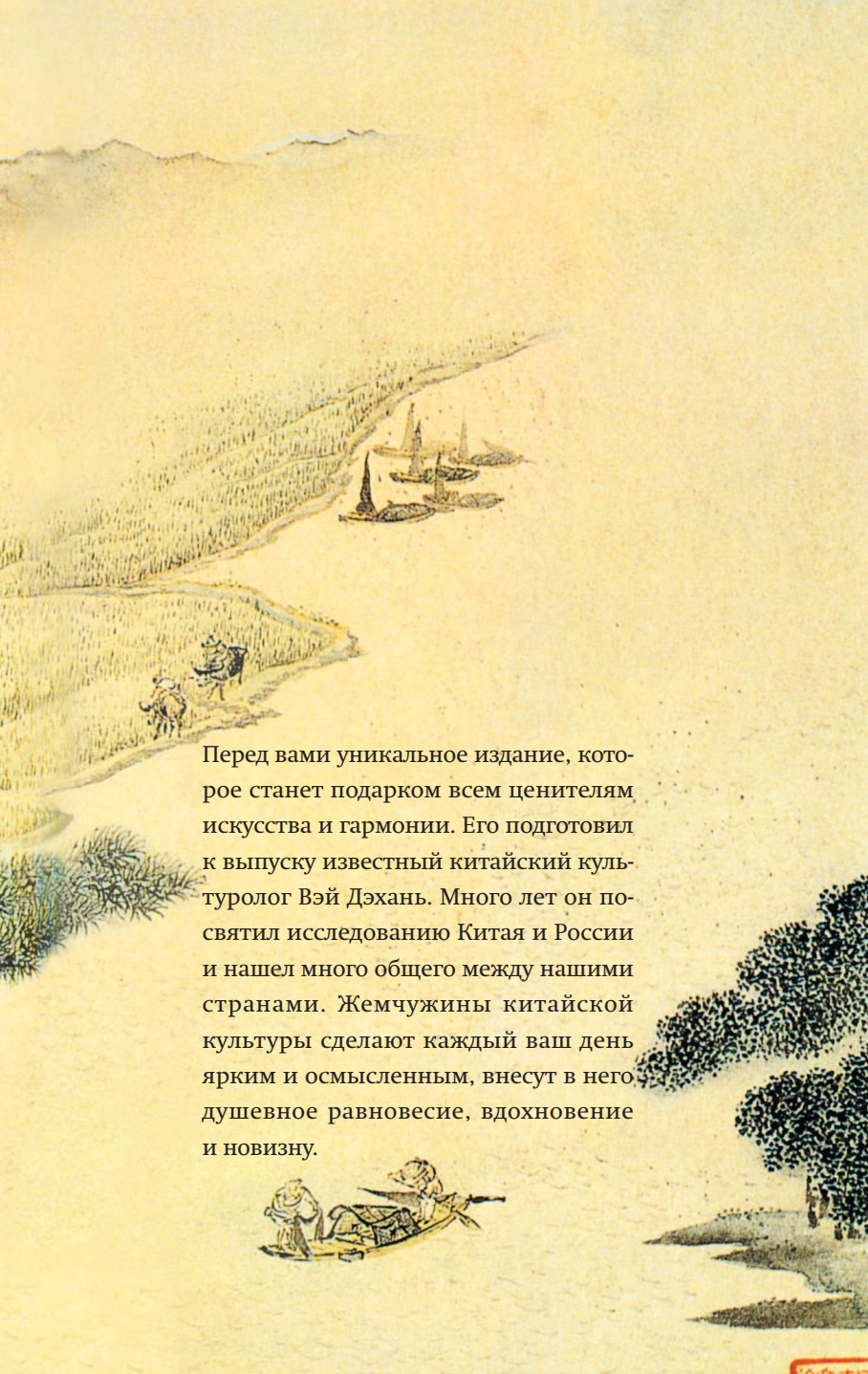
и другие древние философы

 **БОМБОРА**  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва



丁卯年春  
畫



Перед вами уникальное издание, которое станет подарком всем ценителям искусства и гармонии. Его подготовил к выпуску известный китайский культуролог Вэй Дэхань. Много лет он посвятил исследованию Китая и России и нашел много общего между нашими странами. Жемчужины китайской культуры сделают каждый ваш день ярким и осмысленным, внесут в него душевное равновесие, вдохновение и новизну.





Пять видов счастья.

Первое — это здоровое долголетие.

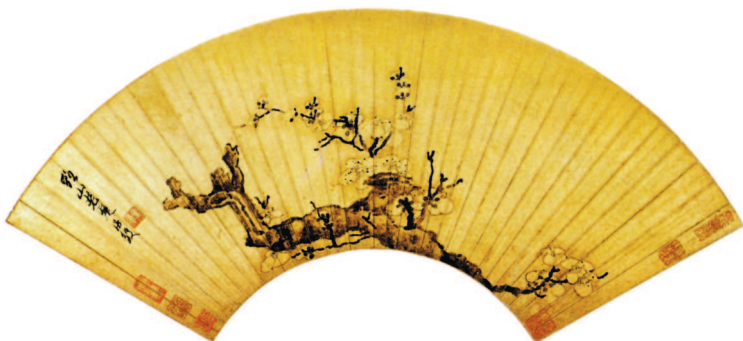
Второе — благосостояние.

Третье называется покоем и миром.

Четвертое — стремлением  
к совершенствованию нравственных  
качеств. Пятое же — это способность,  
принимая волю Небес, до конца  
прожить отпущенные тебе годы.



«ШАНСКИЕ ПИСАНИЯ»



Ешь простую пищу, запивая водой,  
и собственный локоть пусть будет  
подушкой. В этом настоящая радость.  
А богатство и знатность, добытые  
не по совести, для меня как в небе  
плывущие облака.



КОНФУЦИЙ

甲戌清十觀松輪周之新二景  
畫





Небо выглядит синим,  
но разве это его настоящий цвет?  
Небо выглядит безграничным,  
но разве это его настоящий предел?



ЧЖУАН-ЦЗЫ



Пользуясь богатством, творить  
милосердие — это лекарство.  
Пользуясь высоким положением,  
творить добрые дела —  
это лекарство.



人А□-ЦЗННЬ



Нужно сначала правильно понять  
самого себя, до конца разобраться  
в себе, а потом ты сможешь  
определить достоинства и недостатки  
других людей.



ГУЙ ГУ-ЦЗЫ



Быть добрым в сердце  
и сострадательным в мыслях —  
это лекарство. Находить радость  
в том, чтобы призывать людей делать  
добро, — это лекарство.



人АП-ЦЗННЬ

以綬畫於護藏華嚴





Благородный человек будет  
укреплять корни. Только при  
прочных корнях можно идти  
по правильному Пути.  
Почтение к родителям и любовь  
к младшим — это и есть корни  
человечности.



КОНФУЦИЙ



Увлечения уводят в сторону, вино  
и утехы плоти сбивают с истинного  
Пути, богатство и выгода становятся  
опасным заблуждением, победы ума  
не ведут к истине, и даже подвиги  
и слава, вводя в заблуждение, не дают  
отдыха и тяготят.



ЧЭНЬ СИНШАНЬ



Шесть предельных состояний.  
Первое — это несчастливая судьба,  
которая ведет к безвременной  
кончине. Второе — это болезнь.  
Третье — отчаяние.  
Четвертое — бедность.  
Пятое — порочность.  
Шестое — слабость.



ШАНСКИЕ ПИСАНИЯ



Стремиться к наслаждениям,  
разрушая силу духа, — это болезнь.



人人口口-ЦЗЮНЬ



Кто больше просчитывает наперед,  
больше побеждает. Кто меньше  
просчитывает, меньше побеждает.  
Что говорить о том, кто вообще  
не просчитывает?



СУНЬ-ЦЗЫ



Когда в среде веры рождается ум,  
значит, ум находит свой корень  
в вере. В результате ум больше  
не используется бестолково, и более  
нет ни жадности, ни желаний,  
сердце-сознание становится ровным,  
а дыхание — слаженным.



ЛЮ ИМИН



雪翁  
印

印